

FAMILIEN-WC-SITZ

(DE) (AT) (CH)

FAMILIEN-WC-SITZ

Gebrauchsanleitung

(IT) (CH)

ASSE PER WC

Istruzioni per l'uso

(FR) (CH)

ABATTANT WC FAMILLE

Mode d'emploi

(GB)

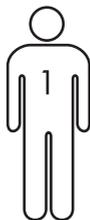
FAMILY TOILET SEAT

Instructions for use

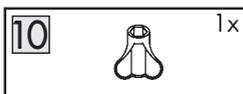
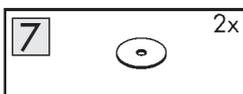
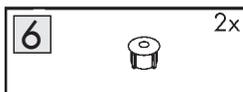
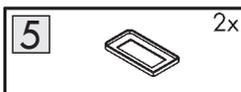
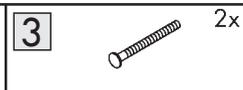
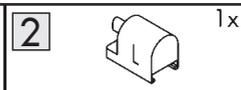
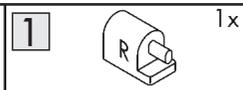
IAN 452887_2310

DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	9
FR / CH	Instructions de fonctionnement et de sécurité	Page	11
IT / CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	13
GB	Operation and Safety Notes	Page	15

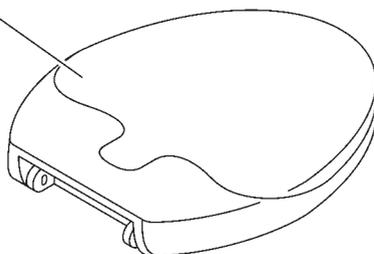
Sie benötigen:
Vous avez besoin:
Avrai bisogno:
You will need:

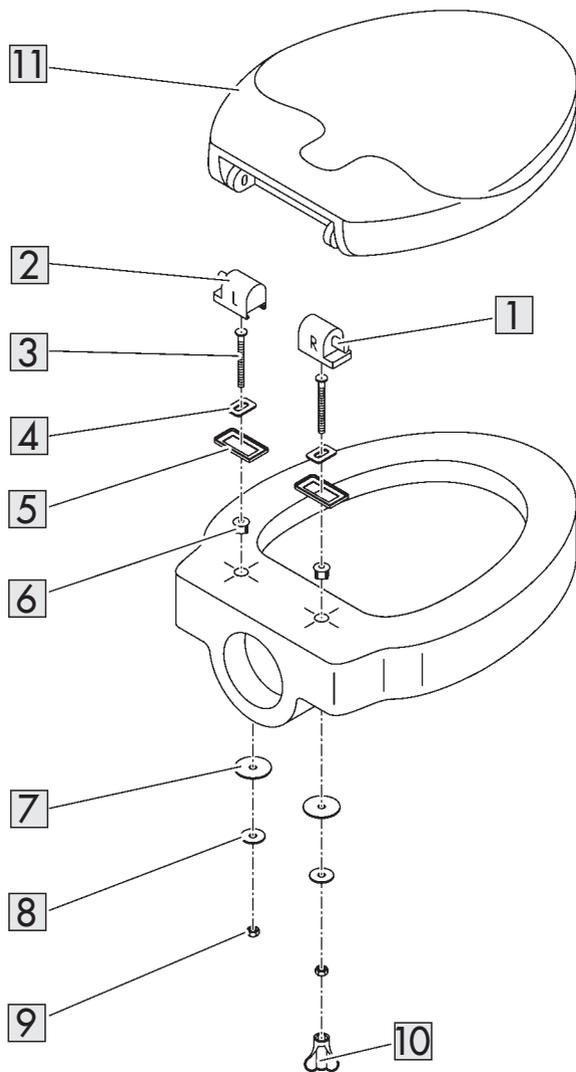


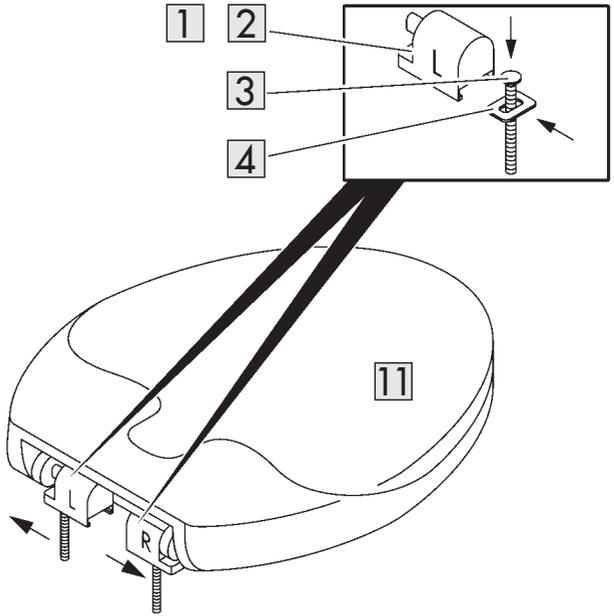
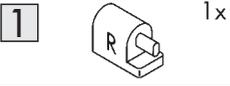
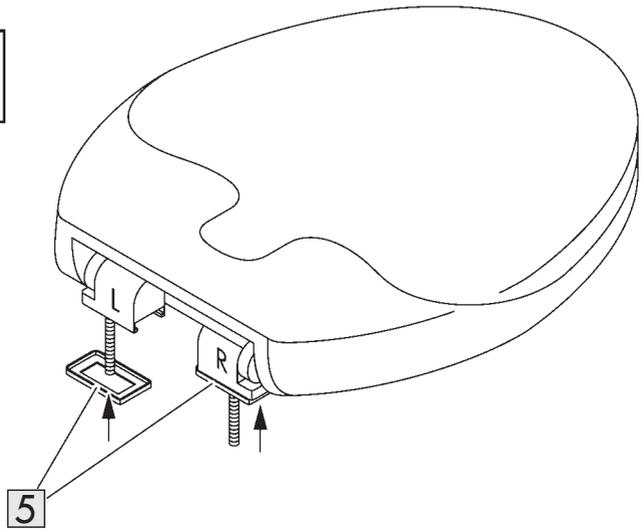
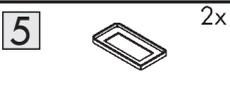
Teile:
Les pièces:
Parti:
Parts:



11

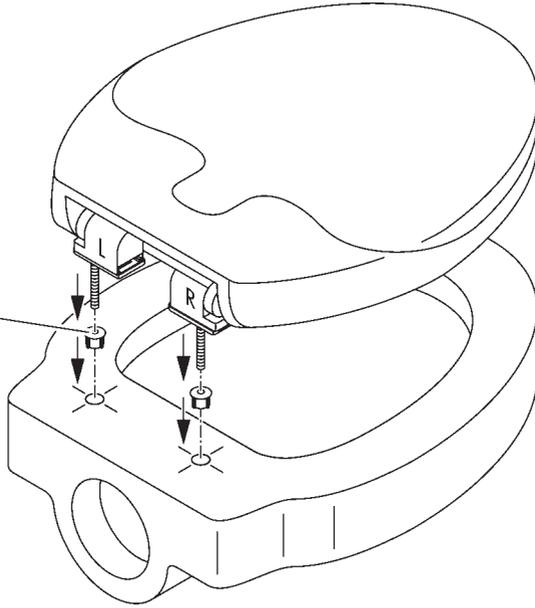




A**B**

C**6**

2x

6**D****7**

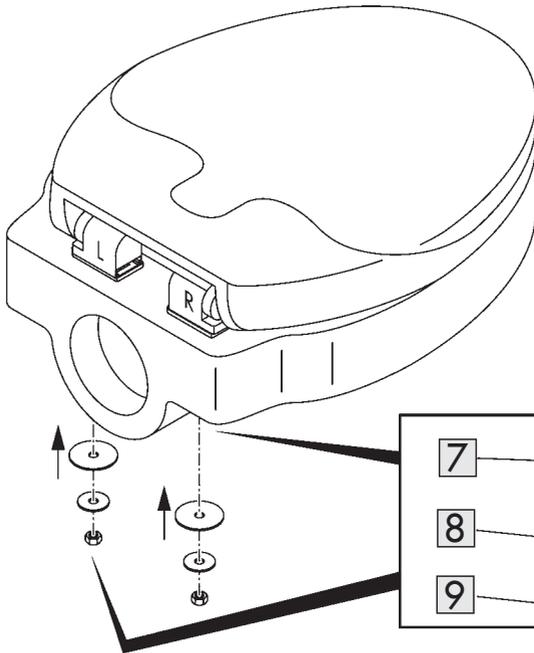
2x

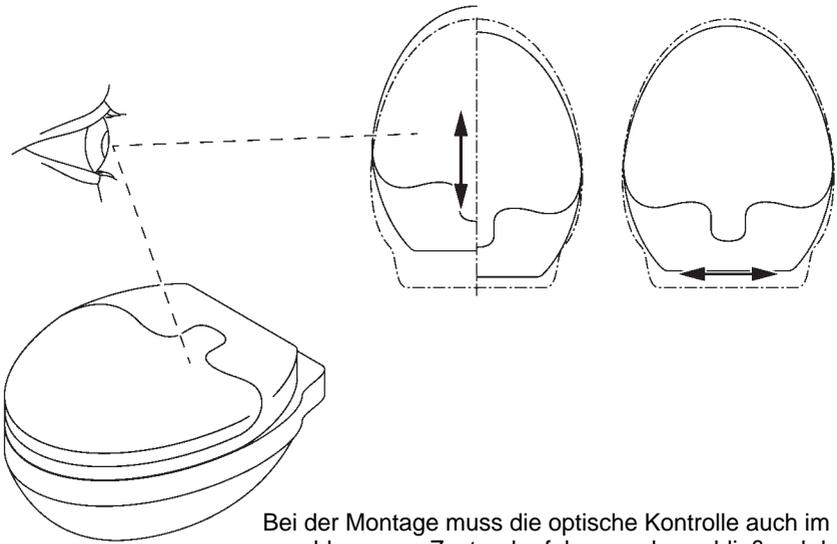
8

2x

9

2x

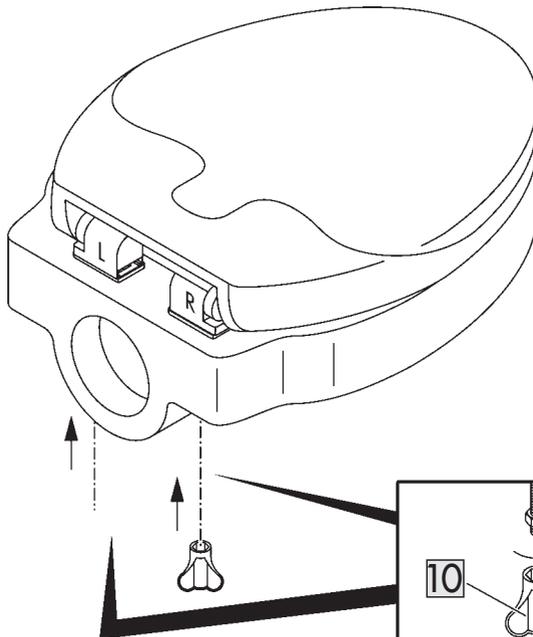


E

Bei der Montage muss die optische Kontrolle auch im geschlossenen Zustand erfolgen und anschließend das Anziehen der Schrauben.

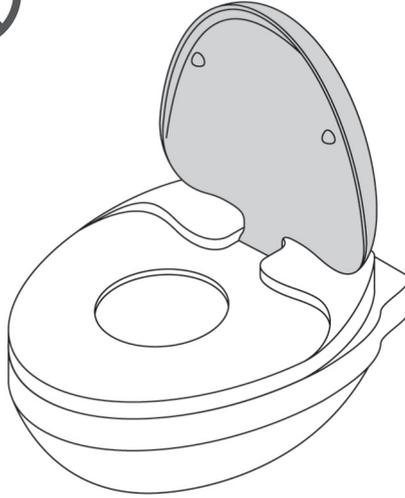
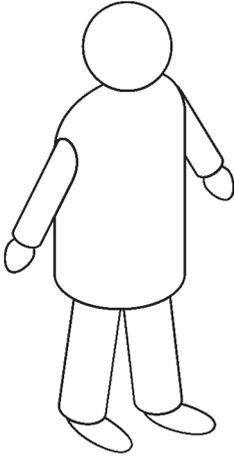
F**10**

1x

**10**

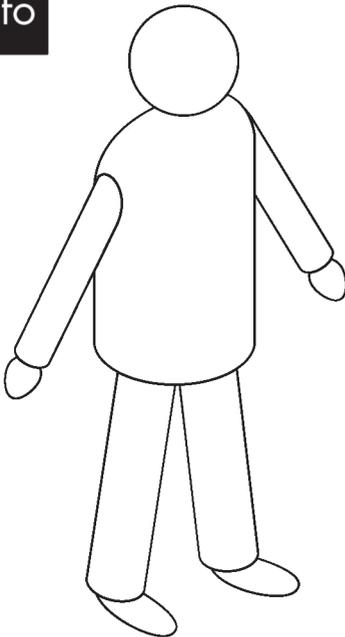
3.5 Nm

Info



40kg max.

Info



WICHTIG!

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN. FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Gebrauchsanleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit diesem Artikel haben Sie ein hochwertiges Produkt erworben.

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise.

Bewahren Sie diese Anleitung gut auf.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

DIESER ARTIKEL IST KEIN SPIELZEUG! NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN.

Bestimmungsgemäße Verwendung

WC-Sitz zur Montage auf handelsübliche WCs. Der WC-Sitz ist ausschließlich zur Montage auf WCs in Innenräumen geeignet.

Das maximale zulässige Benutzergewicht beträgt 150 kg.

Der integrierte WC-Sitz für Kinder ist für Kinder ab 36 Monaten geeignet. Die Benutzung ist nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen zulässig.

ACHTUNG!

Nur für den Hausgebrauch!

Der WC-Sitz ist nur für den privaten Hausgebrauch vorgesehen und daher für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Verwenden Sie den WC-Sitz nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Verschluck- und Erstickungsgefahr!

- Wenn Kinder mit der Verpackung oder mit Kleinteilen spielen, können sie diese verschlucken und daran ersticken!
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.
- Halten Sie Kinder fern, wenn Sie den Töpfchentrainer aus der Verpackung nehmen und montieren.
- Lassen Sie den Töpfchentrainer von einem Erwachsenen auspacken und montieren.
- Sie sollten sofort die gesamte Originalverpackung beseitigen.

VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

- Stellen Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht auf den WC-Sitz, da er dadurch auseinanderbrechen könnte.
- Belasten Sie den WC-Sitz nicht über 150 kg. Andernfalls kann es zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts kommen.
- Den WC-Sitz während der Montage nicht fallen lassen, er könnte dadurch beschädigt werden.

Hinweis zur Absenkautomatik

Der WC-Sitz ist mit einer Absenkautomatik ausgestattet, die den hochgeklappten WC-Sitz und den integrierten WC-Sitz für Kinder nach Antippen automatisch langsam absenkt.

Unsachgemäßer Umgang mit dem WC-Sitz kann zu Beschädigungen der Absenkautomatik führen.

- Drücken Sie den Deckel nicht fest nach unten, um ihn herunterzuklappen. Dadurch kann die Absenkautomatik beschädigt werden.
- Drücken Sie nicht auf den Deckel, während er sich schließt.
- Tippen Sie den Deckel leicht an, um die Absenkautomatik auszulösen. Der Deckel senkt sich automatisch herunter.

Montage

Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Bestandteile bereit liegen. Falls Sie sich bei der Montage unsicher sind, lassen Sie sich durch eine Fachkraft beraten.

Stellen Sie sicher, dass der WC-Sitz fest montiert ist, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.

Reinigung und Pflege

Zum Reinigen ein feuchtes Tuch mit handelsüblichem Badreiniger verwenden. Keine scharfen Scheuermittel einsetzen.

Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Position und den festen Sitz der Scharniere. Richten Sie die Scharniere ggf. erneut aus und befestigen Sie die Scharniere neu.

Entsorgung

Den Artikel entsprechend den örtlichen behördlichen Bestimmungen entsorgen.

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Kontakt

Joniq GmbH

Tel: 0049 211 59835149, E-Mail: info@joniq.eu

Sie erreichen uns Montag – Freitag von 8.00 – 16.00 Uhr.

IMPORTANT!

LIRE ATTENTIVEMENT POUR L'UTILISATION. CONSERVER POUR DES RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.

Mode d'emploi

Toutes nos félicitations!

Avec cet article, vous avez acquis un produit de haute qualité.

Familiarisez-vous avec le produit avant de l'utiliser pour la première fois.

Veillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les informations de sécurité.

Conservez ces instructions dans un endroit sûr.

Remettez également tous les documents lors de la transmission du produit à des tiers.

CET ARTICLE N'EST PAS UN JOUET ! NE PAS LAISSER DANS LES MAINS DES ENFANTS.

Utilisation prévue

Abattant WC pour montage sur WC standard. Le siège de toilette convient uniquement pour le montage sur des toilettes intérieures.

Le poids maximum autorisé de l'utilisateur est de 150 kg.

Le siège de toilette intégré pour enfants convient aux enfants à partir de 36 mois. L'utilisation n'est autorisée que sous la surveillance directe d'adultes.

ATTENTION !

Pour usage domestique uniquement !

Le siège de toilette est uniquement destiné à un usage domestique privé et n'est donc pas adapté à des fins commerciales.

Utilisez le siège de toilette uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou même des blessures corporelles.

Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Consignes de sécurité

ATTENTION !

Danger d'ingestion et d'étouffement !

- Si des enfants jouent avec l'emballage ou avec de petites pièces, ils peuvent les avaler et s'étouffer avec !
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage.
- Tenez les enfants à l'écart lorsque vous retirez l'entraîneur de pot de son emballage et que vous l'assemblez.
- Demandez à un adulte de déballer et d'assembler l'entraîneur de pot.
- Vous devez immédiatement jeter tous les emballages d'origine.

ATTENTION !

Risque de blessure !

- Pour votre propre sécurité, ne vous tenez pas debout sur le siège des toilettes car il pourrait se briser.
- Ne chargez pas le siège des toilettes plus de 150 kg. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles et/ou endommager le produit.
- Ne laissez pas tomber le siège des toilettes pendant le montage, cela pourrait l'endommager.

Remarque sur la descente automatique

Le siège de toilette est équipé d'une fonction d'abaissement automatique qui abaisse automatiquement le siège de toilette replié et le siège de toilette intégré pour enfants lorsque vous le tapotez.

Une mauvaise manipulation du siège des toilettes peut endommager la fermeture en douceur.

- N'appuyez pas trop fort sur le couvercle pour le tirer vers le bas. Cela peut endommager le mécanisme de fermeture en douceur.
- N'appuyez pas sur le couvercle lorsqu'il se ferme.
- Appuyez légèrement sur le couvercle pour déclencher la fermeture en douceur. Le couvercle s'abaisse automatiquement.

Assemblage

Avant le montage, vérifiez que tous les composants sont prêts. Si vous n'êtes pas sûr de l'installation, demandez conseil à un spécialiste.

Assurez-vous que le siège des toilettes est solidement fixé avant de l'utiliser pour la première fois.

Nettoyage et entretien

Utilisez un chiffon humide avec un nettoyant pour salle de bain disponible dans le commerce pour le nettoyage. N'utilisez pas d'abrasifs agressifs.

Vérifiez la position et l'ajustement serré des charnières à intervalles réguliers. Si nécessaire, réalignez les charnières et rattachiez les charnières.

Élimination

Jetez l'article conformément aux réglementations gouvernementales locales.

Emportez tous les matériaux d'emballage dans une élimination respectueuse de l'environnement.

Contacteur

Joniq GmbH

Tel:0049 21159835149, E-Mail:info@joniq.eu

Vous pouvez nous joindre du lundi au vendredi de 8h à 16h.

IMPORTANTE!

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Istruzioni per l'uso

Congratulazioni!

Con questo articolo hai acquisito un prodotto di alta qualità.

Familiarizzare con il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le informazioni sulla sicurezza.

Conserva queste istruzioni in un luogo sicuro.

Consegnare anche tutti i documenti in caso di cessione del prodotto a terzi.

QUESTO ARTICOLO NON E' UN GIOCATTOLO! NON LASCIARE NELLE MANI DEI BAMBINI.

Uso previsto

Sedile WC per montaggio su WC standard. Il sedile del water è adatto solo per il montaggio su WC interni.

Il peso massimo consentito dell'utente è di 150 kg.

Il sedile del water integrato per bambini è adatto a bambini dai 36 mesi. L'uso è consentito solo sotto la diretta supervisione di adulti.

ATTENZIONE!

Solo per uso domestico!

Il sedile del water è destinato esclusivamente all'uso domestico privato e quindi non è adatto per scopi commerciali.

Utilizzare il sedile del water solo come descritto in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può comportare danni alla proprietà o anche lesioni personali.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto.

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE!

Pericolo di ingestione e soffocamento!

- Se i bambini giocano con la confezione o con piccole parti, possono ingoiarli e soffocare!
- Non lasciare che i bambini giochino con la pellicola di imballaggio.
- Tenere lontani i bambini quando si rimuove il vasino dalla confezione e lo si monta.
- Chiedi a un adulto di disfare le valigie e assemblare il vasino.
- Smaltire immediatamente tutta la confezione originale.

ATTENZIONE!

Rischio di lesioni!

- Per la tua sicurezza, non stare in piedi sul sedile del water in quanto potrebbe rompersi.
- Non caricare il sedile del water oltre i 150 kg. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni personali e/o danni al prodotto.
- Non far cadere il sedile del water durante il montaggio, questo potrebbe danneggiarlo.

Nota sull'abbassamento automatico

Il sedile del water è dotato di una funzione di abbassamento automatico che abbassa automaticamente il sedile del water ribaltato e il sedile del water integrato per bambini quando lo si tocca.

Una manipolazione impropria del sedile del water può danneggiare la chiusura ammortizzata.

- Non premere con forza sul coperchio per tirarlo verso il basso. Ciò può danneggiare il meccanismo di chiusura ammortizzata.
- Non premere il coperchio mentre si chiude.
- Tocca leggermente il coperchio per attivare la chiusura ammortizzata. Il coperchio si abbassa automaticamente.

Montaggio

Prima del montaggio, verificare che tutti i componenti siano pronti. Se non sei sicuro dell'installazione, chiedi consiglio a uno specialista.

Assicurati che il sedile del water sia fissato saldamente prima di utilizzarlo per la prima volta.

Pulizia e cura

Utilizzare un panno umido con un detergente per il bagno disponibile in commercio per la pulizia. Non utilizzare abrasivi aggressivi.

Controllare la posizione e l'aderenza delle cerniere a intervalli regolari. Se necessario, riallineare le cerniere e rimontare le cerniere.

Smaltimento

Smaltire l'articolo in conformità con le normative del governo locale.

Portare tutti i materiali di imballaggio a uno smaltimento ecologico.

Contatto

Joniq GmbH

Tel:0049 21159835149, E-Mail:info@joniq.eu

Puoi raggiungerci dal lunedì al venerdì dalle 8:00 alle 16:00.

IMPORTANT!

READ CAREFULLY BEFORE USE.

KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Instructions for use

Congratulations!

With this article you have acquired a high quality product.

Familiarize yourself with the product before using it for the first time.

Please read the instructions for use and the safety information carefully.

Keep these instructions in a safe place.

Also hand over all documents when passing on the product to third parties.

THIS ARTICLE IS NOT A TOY! DO NOT LEAVE IN THE HANDS OF CHILDREN.

Intended use

Toilet seat for mounting on standard toilets. The toilet seat is only suitable for mounting on indoor toilets.

The maximum permissible user weight is 150 kg.

The integrated toilet seat for children is suitable for children from 36 months. Use is only permitted under the direct supervision of adults.

ATTENTION!

For household use only!

The toilet seat is only intended for private household use and is therefore unsuitable for commercial purposes.

Use the toilet seat only as described in these operating instructions. Any other use is considered improper and can lead to property damage or even personal injury.

The manufacturer or dealer assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Safety instructions

WARNING!

Danger of swallowing and suffocation!

- If children play with the packaging or with small parts, they can swallow them and choke on them!
- Do not let children play with the packaging film.
- Keep children away when removing the potty trainer from the packaging and assembling it.
- Have an adult unpack and assemble the potty trainer.
- You should immediately dispose of all of the original packaging.

CAUTION!

Risk of injury!

- For your own safety, do not stand on the toilet seat as it could break apart.
- Do not load the toilet seat over 150 kg. Failure to do so could result in personal injury and / or damage to the product.
- Do not drop the toilet seat during assembly, this could damage it.

Note on the automatic lowering

The toilet seat is equipped with an automatic lowering function that automatically lowers the folded-up toilet seat and the integrated toilet seat for children when you tap it.

Improper handling of the toilet seat can damage the soft close.

- Do not press down hard on the lid to pull it down. This can damage the soft closing mechanism.
- Do not press down on the lid as it closes.
- Tap the cover lightly to trigger the soft close. The lid lowers automatically.

Assembly

Before assembly, check that all components are ready. If you are unsure about the installation, get advice from a specialist.

Make sure that the toilet seat is securely attached before you use it for the first time.

Cleaning and care

Use a damp cloth with a commercially available bathroom cleaner for cleaning. Do not use harsh abrasives.

Check the position and tight fit of the hinges at regular intervals. If necessary, realign the hinges and reattach the hinges.

Disposal

Dispose of the item in accordance with local government regulations.

Take all packaging materials to an environmentally friendly disposal.

Contact

Joniq GmbH

Tel:0049 21159835149, E-Mail:info@joniq.eu

You can reach us Monday to Friday from 8 a.m. to 4 p.m.

Joniq GmbH
Heerdter Landstraße 189F
40549 Düsseldorf
GERMANY

Model No.: U0011050

IAN 452887_2310

